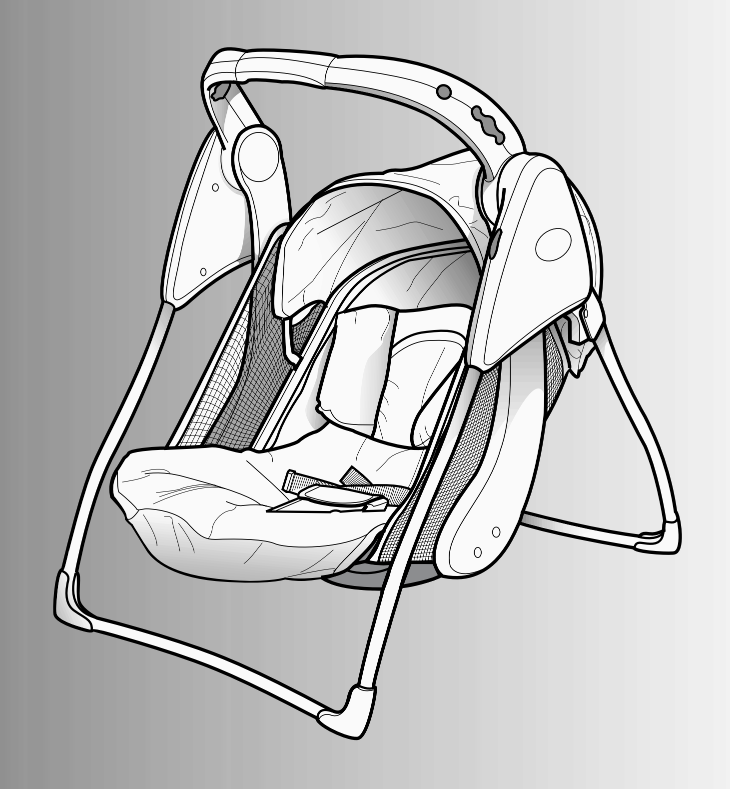




OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
MANUAL DEL PROPIETARIO

 ISPS007AC 06/03

READ ME FIRST! LIRE CECI D'ABORD! ¡LEAME PRIMERO!

Your swing has a sleep mode, to reset music and lights:

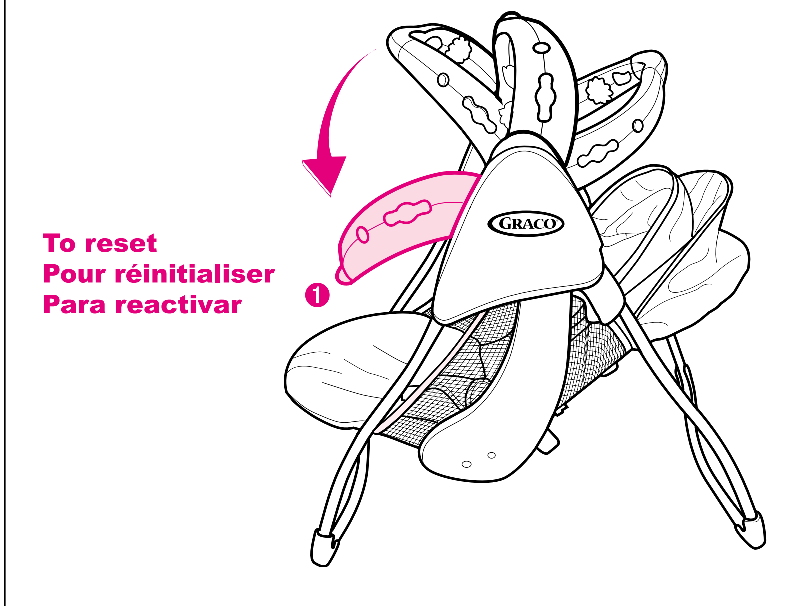
- **Rotate handle to storage position ❶**
- **Wait 3 to 5 seconds**
- **Return handle to upright position**
- **The lights will flash to let you know that your swing is awake and ready to play.**

Votre balançoire possède un mode de veille.
Pour réinitialiser la musique et les lumières :

- **Faire pivoter la poignée en position de rangement no ❶**
- **Attendre 3 à 5 secondes**
- **Remettre la poignée en position verticale**
- **Les lumières vont clignoter afin de vous avertir que la balançoire est en état de fonctionner et prête à jouer.**

Su columpio tiene un modo "dormir",
para reactivar la música y las luces:

- **Gire la manija hacia la posición de almacenamiento ❶**
- **Espere 3 a 5 segundos**
- **Vuelva a poner la manija en la posición vertical**
- **Las luces destellarán para indicarle que su columpio está despierto y listo para jugar.**





Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.
- TO PREVENT SERIOUS INJURY OR DEATH FROM CHILD FALLING OR BEING STRANGLED IN STRAPS:
  - Always use seat belt.
  - Never leave child unattended.
  - Stop using swing when child attempts to climb out or reaches 22 pounds (10 kg).
  - Some newborns cannot sit in a reclined or upright position and have special needs. Check with your doctor about when to start using this swing. Do not use with a child that weighs less than 5.5 pounds (2.5 kg). Use in most reclined position until child can sit up unassisted.
- DO NOT use swing on ANY elevated surface.
- AVOID FINGER ENTRAPMENT: Use care when folding and unfolding swing.
- STRANGULATION HAZARD:
  - DO NOT place swing in any location where there are cords, such as window blind cords, drapes, phone cords, etc.
  - Strings can cause strangulation. DO NOT place items with a string around your child's neck, such as hood strings or pacifier cords.
  - DO NOT suspend strings over the swing or attach strings to toys.
- DO NOT USE SWING without the seat cover.
- DISCONTINUE USING YOUR SWING should it become damaged or broken.
- THIS PRODUCT REQUIRES ADULT ASSEMBLY. Follow assembly instructions carefully. If you experience any difficulties, please contact the Customer Service Department.
- ELECTRONIC MUSIC/LIGHTS: Do not open. No serviceable parts inside.

⚠ MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- VEUILLER GARDER LE MANUEL D'UTILISATEUR POUR USAGE ULTÉRIEUR.
- POUR PRÉVENIR DE SÉRIEUSES BLESSURES OU LA MORT D'UN ENFANT EN TOMBANT OU PAR ÉTRANGLEMENT AVEC LES COURROIES:
  - Utilisez toujours la ceinture de retenue.
  - Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
  - Cessez l'usage de la balançoire lorsque l'enfant tente de se hisser hors de la balançoire ou atteint 22 livres (10 kg).
  - Il y a des nouveau-nés qui ne peuvent pas s'asseoir dans une position inclinée ou assise et ont des besoins spéciaux. Vérifiez avec votre docteur pour savoir quand commencer à utiliser cette balançoire. Ne pas utiliser avec un enfant qui pèse moins de 5,5 livres (2,5 kg). Utilisez dans la position la plus inclinée jusqu'à ce que l'enfant puisse s'asseoir sans aide.
- NE PAS utiliser la balançoire sur AUCUNE surface élevée.
- ÉVITEZ DE COINCER LES DOIGTS: Plier ou déplier la balançoire avec soin.
- DANGER D'ÉTRANGLEMENT:
  - NE PAS installer la balançoire à un endroit ou il y a des cordons, tels les stores, les rideaux ou téléphones, etc.
  - Les cordons peuvent causer des étranglements. NE PAS placer d'articles attachés à un cordon autour du cou de votre enfant, suspendre des cordons au-dessus de la balançoire ou attacher des cordons aux jouets.
  - NE PAS suspendre de ficelles sur la balançoire ou attacher des cordons aux jouets.
- NE PAS UTILISER LA BALANÇOIRE sans la housse de siège.
- CESSEZ L'UTILISATION DE VOTRE BALANÇOIRE si elle est endommagée ou cassée.
- CE PRODUIT EXIGE ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE. Suivre soigneusement les instructions d'assemblage. Si vous rencontrez des difficultés, contactez le département du service à la clientèle.
- MUSIQUE/LUMIÈRES ÉLECTRONIQUE. Ne pas ouvrir. Aucune pièces de service à l'intérieur.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se obedecen estas advertencias y se siguen las instrucciones de montaje, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- POR FAVOR, CONSERVELO EL MANUEL DEL PROPIETARIO PARA UTILIZARLO EN EL FUTURO.
- PARA EVITAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE DEBIDO A LA CAÍDA DEL NIÑO O LA ESTRANGULACIÓN CON LAS CORREAS:
  - Use siempre el cinturón de seguridad.
  - Nunca deje a su niño desatendido.
  - Deje de usar el columpio cuando el niño trate de subirse a la baranda o pese 22 libras (10 kg).
  - Algunos recién nacidos no pueden sentarse en la posición reclinada o vertical y tienen necesidades especiales. Consulte a su médico cuándo comenzar a usar este columpio. No lo use con un niño que pese menos de 5,5 libras (2,5 kg). Úselo en la posición más reclinada hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.
- NO use el columpio en NINGUNA superficie elevada.
- EVITE ENGANCHARSE LOS DEDOS: Use cuidado cuando pliega y despliega el columpio.
- PELIGRO DE STRANGULACIÓN:
  - NO coloque el columpio en ningún lugar donde haya cordones, tales como cordones de cortinas, persianas, teléfonos, etc.
  - Los cordones pueden causar estrangulación. NO coloque artículos con un cordón alrededor del cuello de su bebé, tal como cordones de capuchas o cordones de chupetes.
  - NO suspenda los cordones sobre el columpio ni ponga cordones a los juguetes.
- NO USE EL COLUMPIO sin la funda del asiento.
- DEJE DE USAR EL COLUMPIO si resulta dañado o roto.
- ESTE PRODUCTO REQUIERE EL ARMADO DE UN ADULTO. Siga las instrucciones de armado detenidamente. Si experimenta alguna dificultad, por favor contacte al Departamento de Servicio al Cliente.
- MÚSICA / LUCES ELECTRÓNICAS: No lo abra. No hay partes que se puedan arreglar en el interior.

Parts list • Liste des pièces • Lista de las piezas

This model may not include some features shown below. Check that you have all the parts for this model BEFORE assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

No Tools Required.

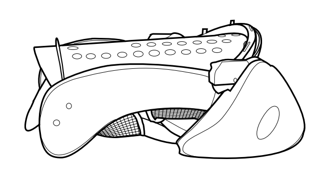
Ce modèle pourrait ne pas inclure certaines caractéristiques illustrées ci-dessous. Vérifiez que vous avez toutes les pièces pour ce modèle AVANT d'assembler ce produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

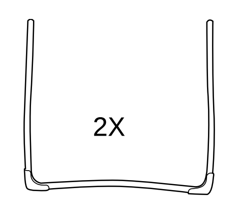
Aucun outil requis.

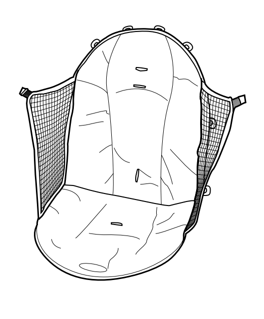
Este modelo podría no incluir algunas de las características que se indican a continuación. Verifique que tiene todas las piezas de este modelo ANTES de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

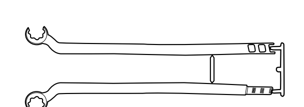
No herramientas necesarias.

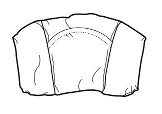
ALL MODELS • TOUS MODÈLES • TODOS MODELOS









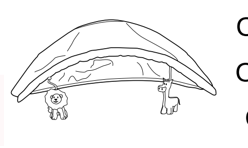


FEATURES ON CERTAIN MODELS • CARACTÉRISTIQUES SUR CERTAINS MODÈLES • CARACTERÍSTICAS EN CIERTOS MODELOS

Toy style may vary

Modèle de jouet peuvent varier

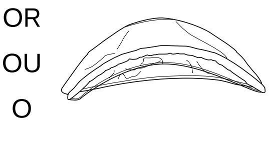
Juguetes los estilos pueden variar

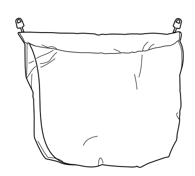


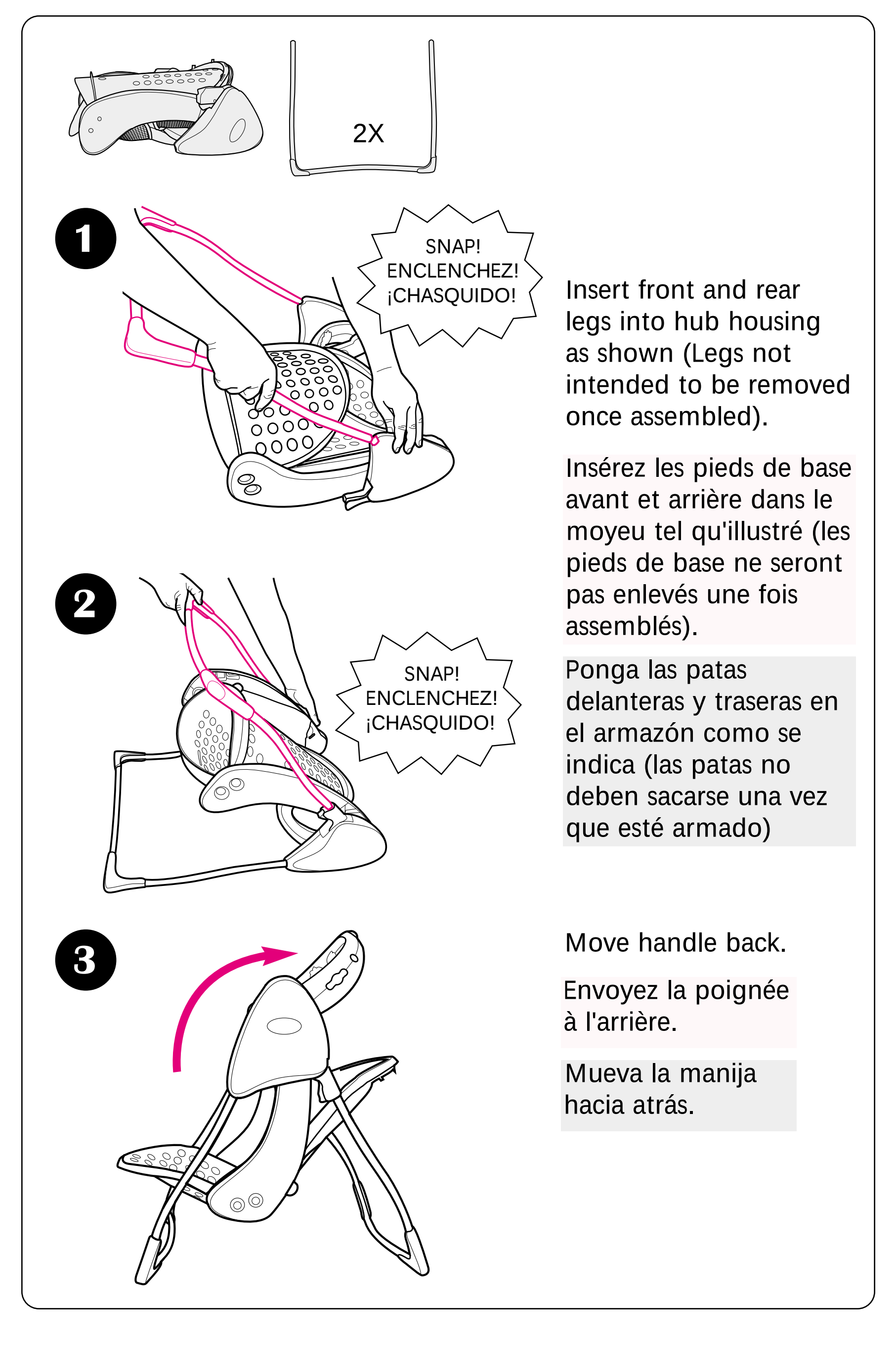
OR

OU

O







Insert front and rear legs into hub housing as shown (Legs not intended to be removed once assembled).

Insérez les pieds de base avant et arrière dans le moyeu tel qu'illustré (les pieds de base ne seront pas enlevés une fois assemblés).

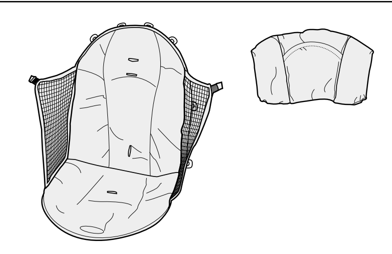
Ponga las patas delanteras y traseras en el armazón como se indica (las patas no deben sacarse una vez que esté armado)

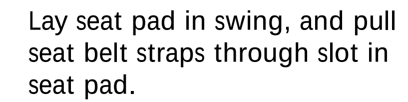
Move handle back.

Envoyez la poignée à l'arrière.

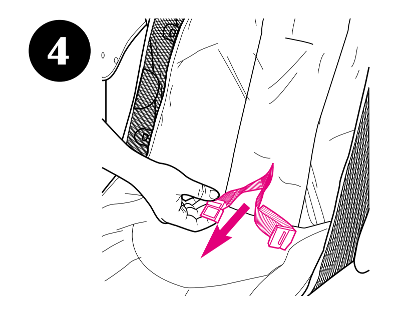
Mueva la manija hacia atrás.

Attaching Seat Pad and Head Support • Pour attacher le coussin du siège et l'appui-tête • Cómo conectar la almohadilla del asiento y el apoyo de la cabeza





4

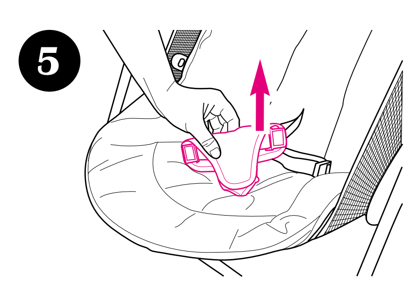


Lay seat pad in swing, and pull seat belt straps through slot in seat pad.

Placez le coussin du siège dans la balançoire, et passez les courroies des ceintures de sécurité par la fente dans la housse du siège.

Ponga la almohadilla del asiento en el columpio, y pase las correas del cinturón de seguridada través de la ranura en la almohadilla del asiento.

5

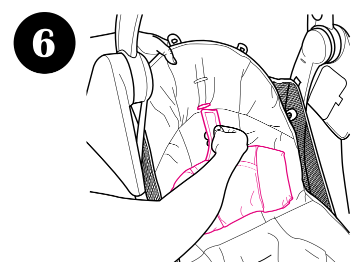


Pull crotch strap through slot in seat pad.

Passez la courroie d'entrejambes dans la fente de coussin du siège.

Pase la correa de la entrepierna a través de la ranura en la almohadilla del asiento.

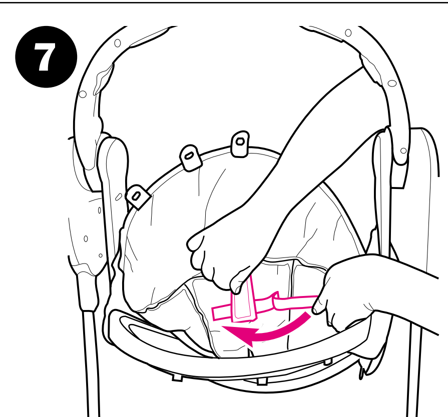
6



Insert head support strap through slot in seat cover.

Passez la courroie de l'appui tête dans la fente de la housse du siège.

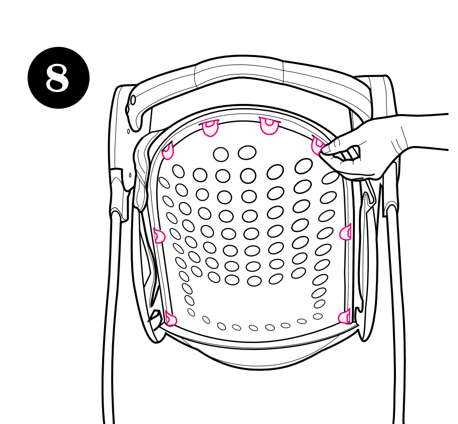
Inserte la correa del apoyo de la cabeza a través de la ranura de la funda del asiento.



Secure head support strap with VELCRO® on back of seat cover.

Fixez la courroie de l'appui-tête avec le VELCRO® au dos de la housse du siège.

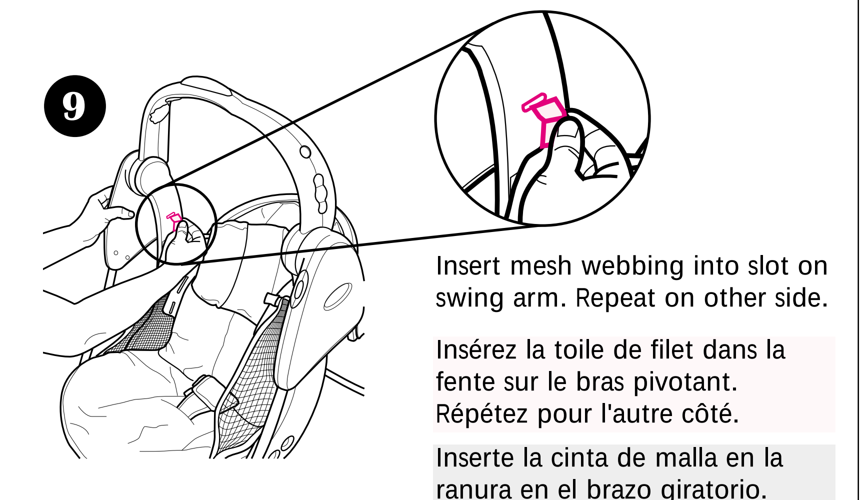
Asegure la correa de apoyo de la cabeza con VELCRO® en la parte de atrás de la funda del asiento.



Insert (8) plastic tabs through slots in seat back and attach to hooks.

Insérez les 8 onglets de plastique dans les fentes du dossier et les attachez aux crochets.

Inserte (8) lengüetas de plástico a través de las ranuras en el respaldo del asiento y conéctelas a los ganchos.



Insert mesh webbing into slot on swing arm. Repeat on other side.

Insérez la toile de filet dans la fente sur le bras pivotant. Répétez pour l'autre côté.

Inserte la cinta de malla en la ranura en el brazo giratorio. Repita en el otro lado.

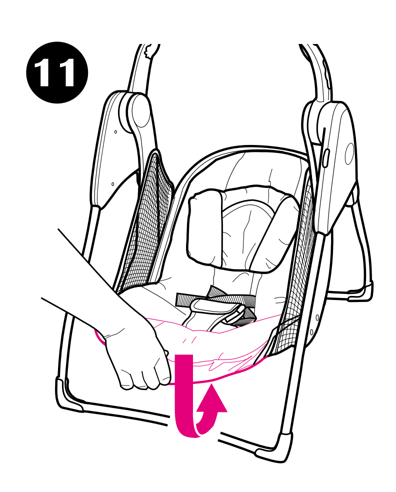
10

Insert mesh webbing into slot on seat bottom as shown. Repeat on other side.

Insérez la toile de filet dans la fente en dessous le siège tel qu'illustré. Répétez pour l'autre côté.

Inserte la cinta de malla en la ranura en el fondo del asiento como se indica. Repita en el otro lado.

11

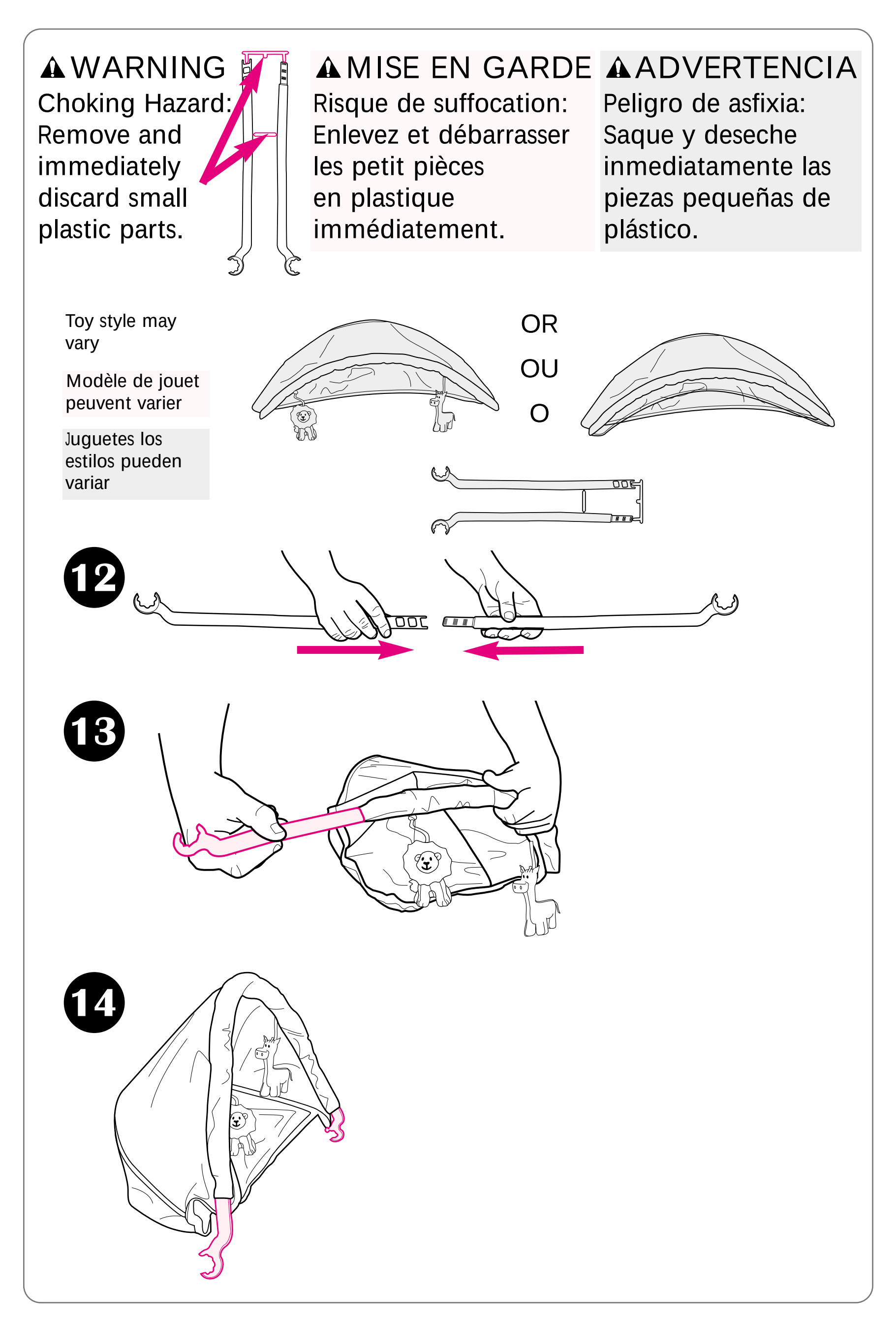


Wrap pad under front of seat.

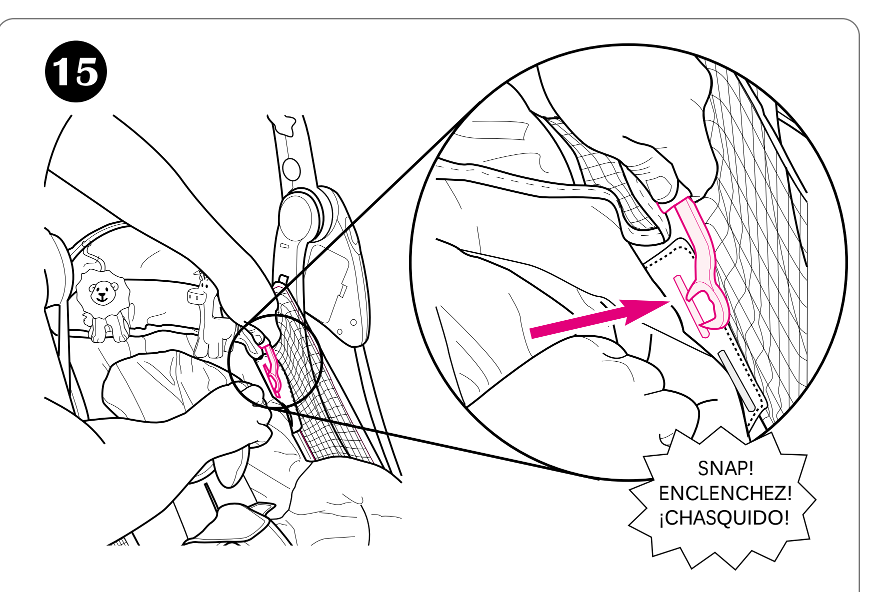
Enveloppez le coussin sous l'avant du siège.

Envuelva la almohadilla debajo de la parte delantera del asiento.

Assembling Canopy • Assemblage du baldaquin • Cómo armar la capota



15

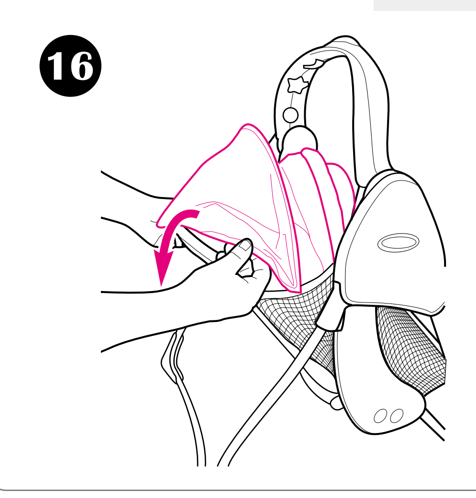


Securely snap canopy mounts into top slot on frame exactly as shown.

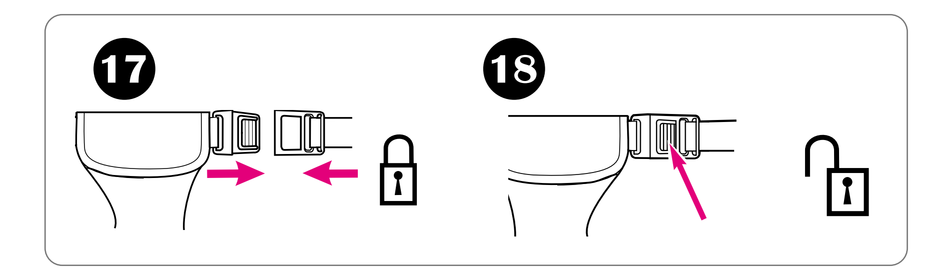
Enclenchez solidement les supports du baldaquin dans le fente supérieur sur l'armature exactement tel qu'illustré.

Trabe con fuerza los montantes de la capota en la ranura superior del armazón exactamente como se indica.

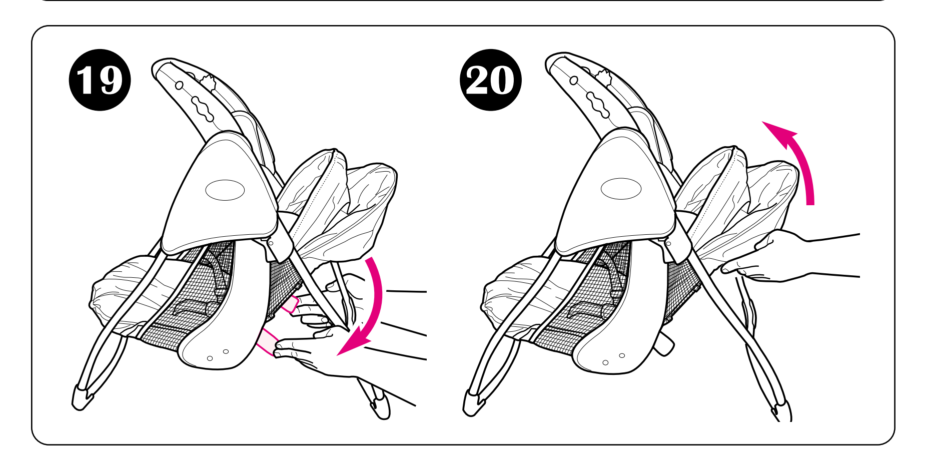
16



To Secure Child • Attacher l'enfant • Para asegurar al niño

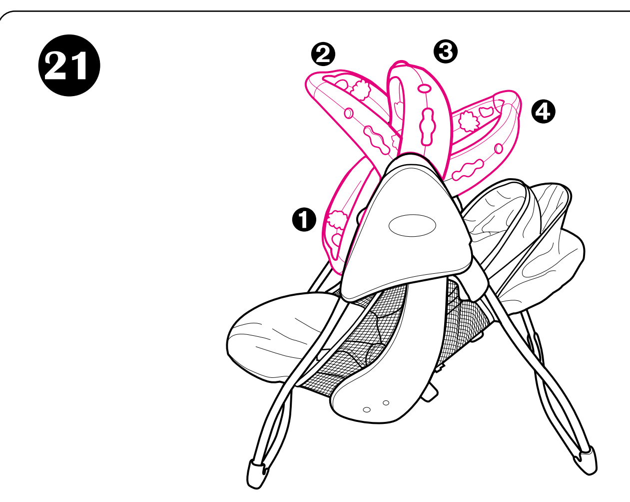


To Adjust Recline (2 positions) • Pour régler l'inclinaison (2 positions) • Ajustar la posición reclinable (2 posiciones)



Handle Positions • Positions de la poignée • Posiciones de la manija

21



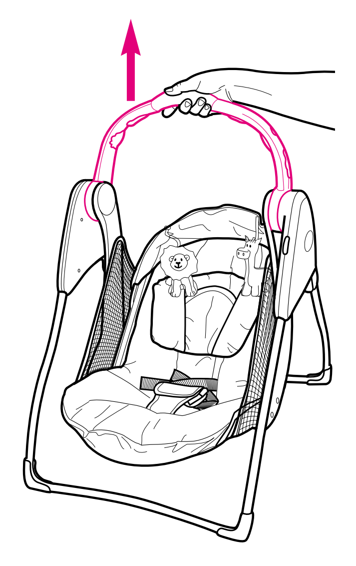
Handle can be set to one of 4 positions:
1 Storage (DO NOT operate swing with handle in storage position.)
2 Child's View
3 Carrying (Music and lights will shut off. Push buttons to restart.)
4 Child installation or removal

La poignée peut être placée dans une des 4 positions:
1 Rangement (NE PAS utiliser la balançoire lorsque la poignée est en position de rangement.)
2 Vue de l'enfant
3 Transporter (La musique et les lumières s'arrêteront. Pressez les boutons pour remettre en marche.)
4 Installation ou enlèvement de l'enfant

La manija puede fijarse en una de 4 posiciones:
1 Almacenamiento (NO use el columpio con la manija en la posición de almacenamiento.)
2 Vista del niño
3 Transporte (La música y las luces se apagarán. Empuje los botones para volver a activarlas.)
4 Poner o sacar al niño

Use as Carrier • Utilisez comme porte-bébé • Uso como transportador





Handle will lock into carrying position when you pull up on it. Check to make sure swing seat can not move when locked in carrying position!

Music and lights will not work when handle is in carry position. To restart push lights/music buttons.

La poignée se bloque en position de transport en la tirant vers le haut. Assurez-vous que la balançoire ne peut pas se déplacer une fois qu'elle est verrouillée en position pour transporter!

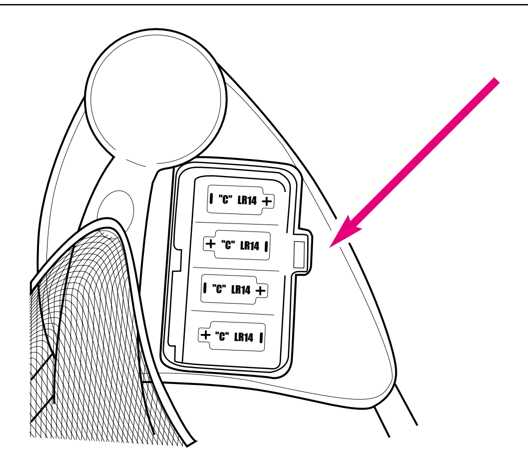
La musique et les lumières ne fonctionneront pas quand la poignée est en position de transport. Pour remettre en marche pressez les boutons lumières/musique.

La manija se traba en la posición de transporte cuando usted la tira hacia arriba. ¡Verifique para asegurarse que el columpio no puede moverse cuando está trabado en la posición de transporte!

La música y las luces no funcionarán cuando la manija está en la posición de transporte. Para reactivarlas empuje los botones de las luces y la música.

Installing Batteries (not included) • Installation des piles (non incluses) • Instalación de las pilas (no se incluyen)





With baby out of swing, open the battery compartment lid by inserting a key into the slot. Insert four "C"-LR14 (1.5V) batteries. Replace battery lid.

CHECK that the batteries are put in correctly. Your swing will not run if the batteries are put in backwards.
Refer to page 17 of booklet for "Safe Battery use".

Avec le bébé hors de la balançoire, ouvrir le couvercle du compartiment à piles en insérant une clef dans la fente. Placez-y quatre piles "C"-LR14 (1.5V). Remplacez le couvercle de la pile.

VÉRIFIEZ que les piles sont installées correctement. Votre balançoire ne fonctionnera pas si les piles sont installées à l'envers.
Référez-vous à la page 18 du livret pour "l'usage de pile sécuritaire ".

Con el bebé fuera del columpio, abra el compartimento de la pila insertando una llave en la ranura. Ponga cuatro pilas tamaño "C"-LR14 (1.5V). Vuelva a poner la tapa de las pilas.

VERIFIQUE que las pilas están puestas correctamente.
El columpio no funcionará si las pilas están puestas al revés.
Consulte la página 19 para obtener información sobre el "Uso seguro de las pilas".

For Safe Battery Use

Keep the batteries out of children's reach.

Any battery may leak battery acid if mixed with a different battery type, if inserted incorrectly (put in backwards) or if all batteries are not replaced or recharged at the same time. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

Any battery may leak battery acid or explode if disposed of in fire or an attempt is made to charge a battery not intended to be recharged. Never recharge a cell of one type in a recharger made for a cell of another type.

Discard leaky batteries immediately. Leaking batteries can cause skin burns or other personal injury. When discarding batteries, be sure to dispose of them in the proper manner, according to your state and local regulations.

Always remove batteries if the product is not going to be used for a month or more. Batteries left in the unit may leak and cause damage.

Recommended type batteries—alkaline disposable, size C-LR14 (1.5V). NEVER mix battery types. Change batteries when product ceases to operate satisfactorily.

Pour un usage sécuritaire des piles

Gardez les piles hors de la portée des enfants.

Une pile peut avoir une fuite d'électrolyte si mélangée avec un type de pile différent, si elle est insérée incorrectement (insérée du mauvais côté) ou si toutes les piles ne sont pas remplacées ou rechargées en même temps. Ne pas mélanger les piles usées et neuves. Ne pas mélanger les piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).

Une pile peut avoir une fuite d'électrolyte ou exploser si elle est jetée dans le feu ou si vous tentez de recharger une pile qui n'est pas conçue à cet effet. Ne rechargez jamais une pile d'un type dans un chargeur fait pour une pile d'un autre type.

Jetez immédiatement les piles qui fuient. Les piles qui fuient peuvent causer des brûlures de la peau ou d'autres blessures. Lorsque vous jetez des piles, faites-le de manière adéquate, selon les règlements locaux et provinciaux.

Toujours enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisée pour un mois ou plus. Les piles laissées dans l'unité peuvent avoir une fuite et causer des dégâts.

Les piles recommandées sont de type alcalines jetables C-LR14 (1.5V). NE PAS mélanger plusieurs types de piles. Changez les piles quand le produit cesse de fonctionner de façon satisfaisante.

Para el uso seguro de las pilas

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

Cualquier pila puede sufrir una fuga de electrolito si se combina con otro tipo de pila, si se coloca incorrectamente (al revés) o si todas las pilas no se remplazan o recargan al mismo tiempo. No mezcle pilas viejas con nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).

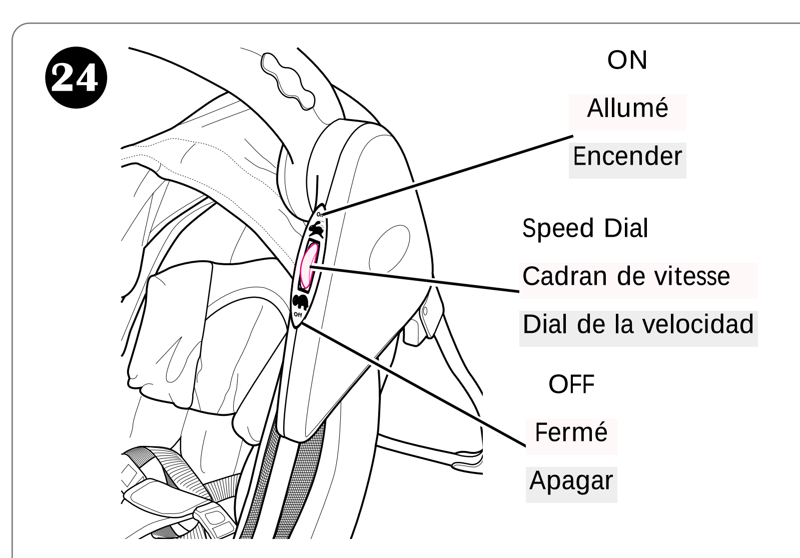
Cualquier pila puede sufrir una fuga de electrolito o explotar si se echa en un fuego o si se intenta cargar una pila que no sea recargable. Nunca recargue una pila en una clase de cargador diseñado para otro tipo de pila.

Deseche inmediatamente pilas con fugas. Pilas con fugas pueden causar quemaduras en la piel u otras lesiones personales. Al desechar pilas, asegúrese de deshacerse de ellas de manera apropiada, de acuerdo con las regulaciones locales y estatales.

Quite siempre las pilas si el producto no se va a utilizar durante un mes o más. Las pilas que se dejen en la unidad pueden causar una fuga o daño.

Tipo de pilas recomendado: alcalinas desechables, tamaño C-LR14 (1.5V). NUNCA mezcle pilas. Cambie las pilas cuando el producto deje de operar de manera correcta.

Starting Swing • Démarrer la balançoire • Activación del columpio



⚠WARNING avoid serious injury from falling or sliding out. Always use seat belt. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.

TO TURN SWING ON:
Rotate the speed dial up, and lightly push the swing to get it started. Observe the swinging motion for a minute. It takes time for the swing to adjust to a setting. Change setting if needed by moving the dial up for faster speeds or down for slower.

TO TURN SWING OFF: Turn dial down until it “CLICKS” into the “OFF” position.

A small, quiet baby will swing higher on each setting than a larger, more active baby.

Your seat may be stopped at any time the motor is running without damaging the motor. Push swing to restart.

If your swing motor stops operating by itself, a protective device may have been activated. Turn off motor, wait three minutes, then restart swing.

⚠MISE EN GARDE évitez de sérieuses blessures en tombant ou en glissant hors de la balançoire. Utilisez toujours la ceinture de sécurité. Après avoir attaché les boucles, ajustez les ceintures pour obtenir un ajustement confortable autour de votre enfant.

POUR METTRE LA BALANÇOIRE EN MARCHE:
Tournez le cadran de vitesse vers le haut, et poussez légèrement la balançoire pour démarrer. Observez le mouvement de la balançoire pendant une minute. Cela prend un peu de temps pour que la balançoire s'ajuste à un réglage. Changez le réglage si nécessaire en remontant le cadran pour les vitesses plus rapides ou vers le bas pour aller plus lentement.

POUR ÉTEINDRE LA BALANÇOIRE: Tournez le cadran vers le bas jusqu'à ce qu'il S'ENCLENCHE dans la position "FERMÉ".

Un petit bébé tranquille balancera plus haut qu’un bébé plus lourd et plus actif.

Le siège peut être arrêté à n’importe quel moment lorsque la balançoire est en movement sans endommager le moteur. Pour redémarrer, poussez la balançoire.

Si le moteur de la balançoire s’arrête de lui-même, le dispositif protecteur a pu être activé. Éteignez le moteur, attendez trois minutes, et redémarrez la balançoire.

⚠ADVERTENCIA evite una lesión seria debido a una calda o resbalamiento del asiento. Use siempre el cinturón de seguridad. Luego de ajustar las hebillas, ajuste las correas para que queden ajustadas alrededor de su niño.

PARA ACTIVAR EL COLUMPIO:
Gire el dial de la velocidad y lentamente empuje el columpio para que se active. Observe el movimiento del columpio durante un minuto. Se necesita tiempo para que el columpio se ajuste a un determinado valor. Cambie el valor si es necesario moviendo el dial hacia arriba para aumentar la velocidad o hacia abajo para reducir la velocidad.

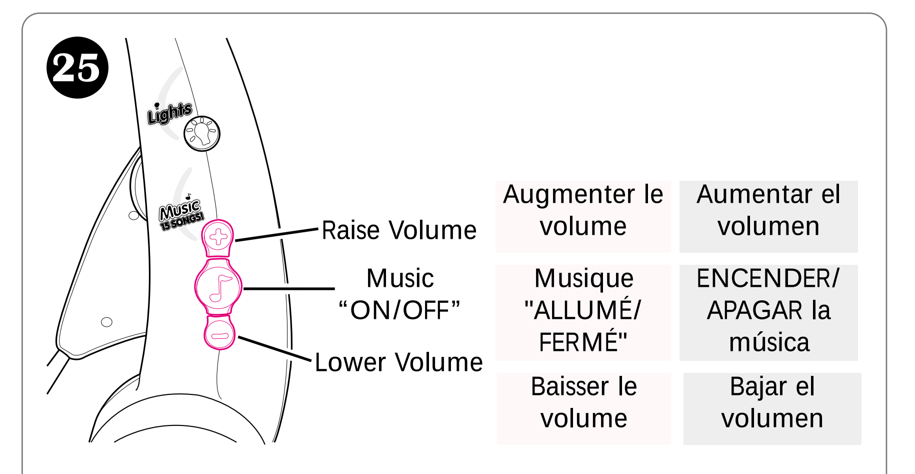
PARA DESACTIVAR EL COLUMPIO: Gire el dial hacia abajo hasta que se TRABE en la posición "DESACTIVADO".

Un bebé pequeño y tranquilo alcanzará mayor altura en cada valor que un bebé más grande y más activo.

El asiento puede detenerse en cualquier momento que el motor esté en funcionamiento sin dañar el motor. Empuje el columpio para volver a activarlo.

Si el motor del columpio se detiene solo es porque se ha activado un dispositivo de protección. Apague el motor, espere tres minutos y luego vuelva a activar el columpio.

Music and Lights • Musique et lumières • Música y luces



TO ACTIVATE MUSIC: push the music “ON/OFF” button located in the middle of the “+” and “-” button on the side of the handle: You can set the volume by pressing either the “+” for higher or the “-” for lower volume.

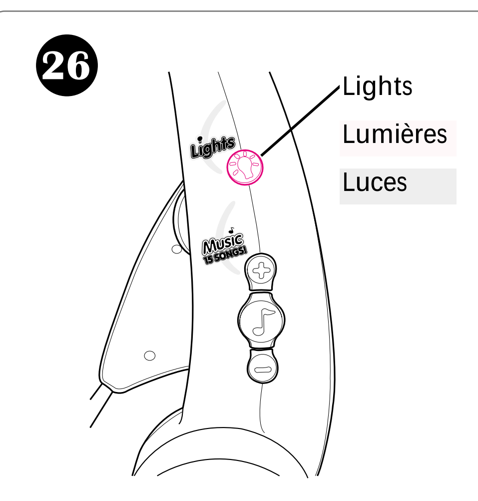
NOTE: Music will automatically shut off after 30 minutes.

POUR ACTIVER LA MUSIQUE: poussez le bouton "ALLUMÉ/FERMÉ" de la musique situé entre le bouton "+" et "-" sur le côté de la poignée: vous pouvez régler le volume en utilisant le bouton "+" pour augmenter le volume ou le bouton "-" pour baisser le volume.

NOTE: La musique s'arrêtera automatiquement après 30 minutes.

PARA ACTIVAR LA MÚSICA: empuje el botón de "ENCENDIDO / APAGADO" de la música que se encuentra en el medio del botón "+" y "-" en el costado de la manija: Puede fijar el volumen oprimiendo la "+" para aumentar y "-" para bajar el volumen.

NOTA: La música se apagará automáticamente después de 30 minutos.



TO ACTIVATE THE LIGHTS: simply press the button with the light bulb to turn lights “ON” and “OFF”.

NOTE: Lights will automatically turn off after 10 minutes.

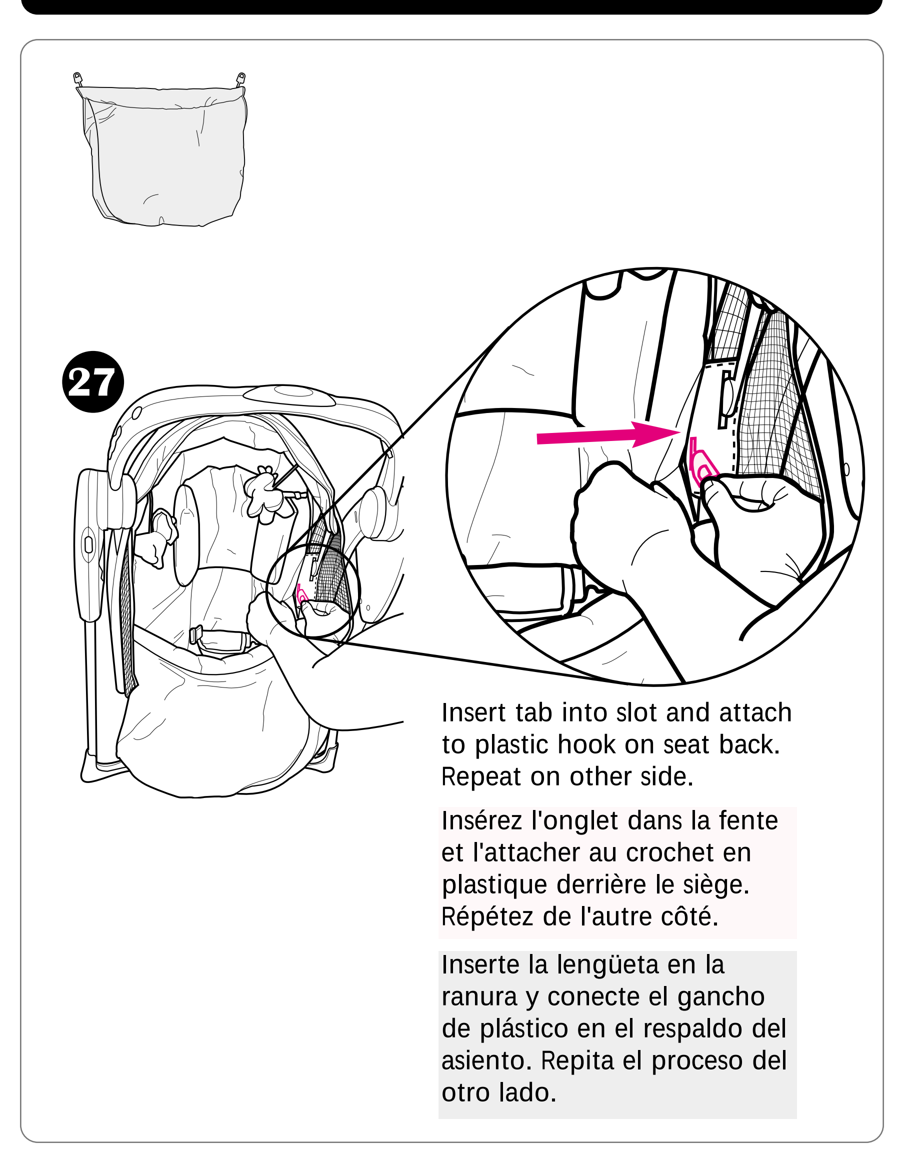
POUR ACTIVER LES LUMIÈRES: appuyez simplement sur le bouton illustré d'une ampoule pour ALLUMÉ ou ÉTEINDRE les lumières.

NOTE: Les lumières s'éteindront automatiquement après 10 minutes.

PARA ACTIVAR LAS LUCES: simplemente oprima el botón con la lámpara para "ENCENDER" y "APAGAR" las luces.

NOTA: Las luces se apagarán automáticamente después de 10 minutos.

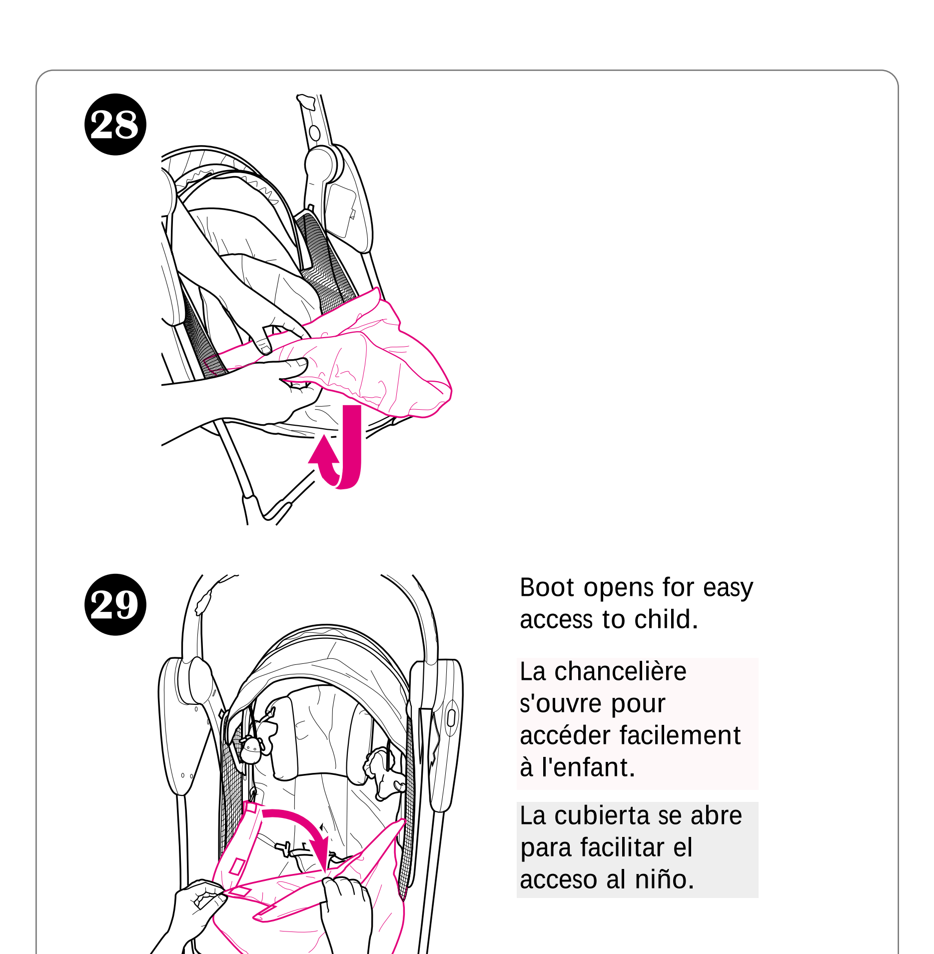
Cold Weather Boot (On certain models) • Chancelière pour temps froid (Sur certains modèles) • Cubierta para tiempo frío (En ciertos modelos)



Insert tab into slot and attach to plastic hook on seat back. Repeat on other side.

Insérez l'onglet dans la fente et l'attacher au crochet en plastique derrière le siège. Répétez de l'autre côté.

Inserte la lengüeta en la ranura y conecte el gancho de plástico en el respaldo del asiento. Repita el proceso del otro lado.



Boot opens for easy access to child.

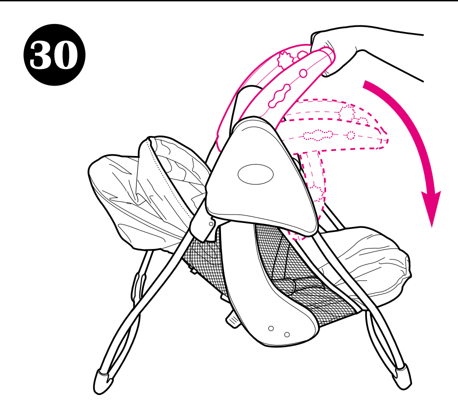
La chancelière s'ouvre pour accéder facilement à l'enfant.

La cubierta se abre para facilitar el acceso al niño.



For Storage • Pour l'entreposage • Para el almacenamiento

30

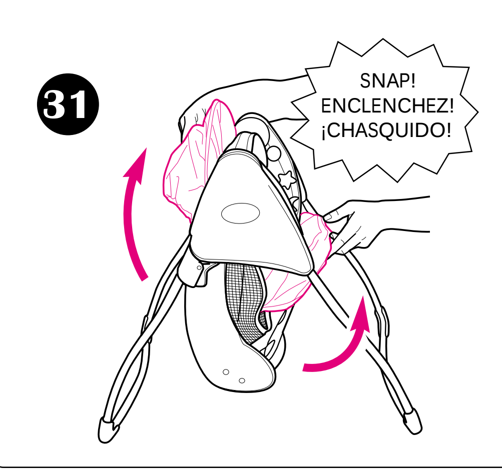


Push handle down into storage position. DO NOT operate swing with handle in storage position.

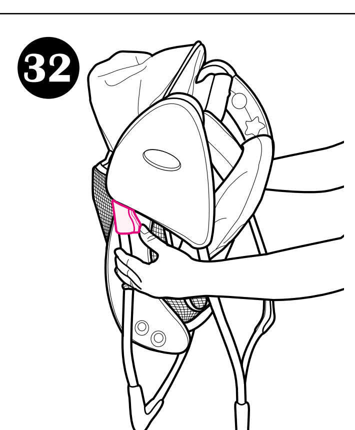
Abaissez la poignée vers le bas dans la position de rangement. NE PAS utiliser la balançoire lorsque la poignée est en position de rangement.

Empuje la manija hacia abajo en la posición de almacenamiento. NO use el columpio con la manija en la posición de almacenamiento.

31



32

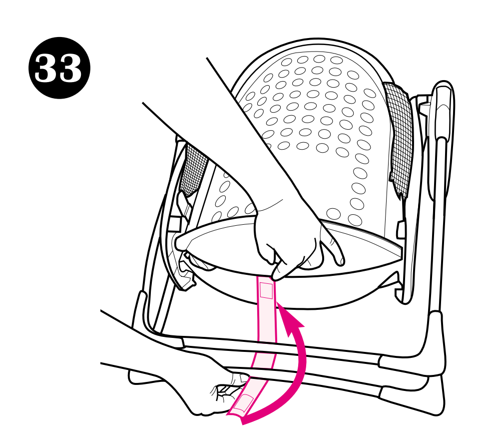


Squeeze leg release buttons, and fold legs together.

Pressez les boutons de dégagement des pieds de base et repliez les pieds de base ensemble.

Oprima los botones de liberación de las patas y pliegue las patas.

33



Secure with storage strap to store.

Fixez avec la courroie de rangement pour ranger.

Asegúrelas con la correa de almacenamiento para guardarlo.

Problem Solving

SWING WON'T OPERATE:
1. No batteries in swing.
2. Batteries dead.
3. Speed setting too low.
4. Batteries in backwards — check "+" and "-".
5. Corrosion on battery terminals. Rotate batteries in place against terminals, or clean with sandpaper or steel wool if corrosion is severe.
6. Baby leaning too far forward.
7. Baby grabbing swing legs. (Discontinue use.)
8. Seat not pushed high enough for a good start.
9. Protective device activated. (Turn off motor, wait 3 minutes, then restart swing.)

SEAT DOESN'T SWING VERY HIGH:
1. Control setting too low.
2. Blanket hanging down, causing increased wind resistance or dragging on floor.
3. Batteries too weak.
4. Baby leaning too far forward.
5. Baby too heavy or too active. (Discontinue use.)
6. Soft carpet (swings higher on hard floors).

YOUR SWING HAS A SLEEP MODE, TO RESET MUSIC AND LIGHTS:
- Rotate handle to storage position
- Wait 3-5 seconds
- Return handle to upright position
- Lights flash to let you know that your swing is awake and ready to play.



Solutions aux problèmes

LA BALANÇOIRE NE DÉMARRE PAS:

1. Aucune piles dans la balançoire
2. Piles épuisées.
3. Vitesse trop lente.
4. Piles installées à l’envers — vérifiez “+” et “-”.
5. Corrosion sur les bornes à pile. Tourner les piles contre les bornes, ou nettoyez les bornes avec un papier de verre ou une paille de fer si la corrosion est sévère.
6. Bébé est trop penché vers l’avant.
7. Bébé attrape les pieds de la balançoire. (Cessez l’utilisation.)
8. Siège poussé trop légèrement pour un bon départ.
9. Dispositif protecteur activé. (Éteignez le moteur, attendez 3 minutes, et redémarrez la balançoire.)

LE SIÈGE NE BALANCE PAS TRÈS HAUT:

1. Vitesse trop lente.
2. Couverture qui pend, causant une résistance au vent ou qui traîne par terre.
3. Piles trop faibles.
4. Bébé est trop penché vers l’avant.
5. Bébé est trop lourd ou trop actif. (Cessez l’utilisation.)
6. Tapis épais (balance plus haut sur un plancher de bois).

VOTRE BALANÇOIRE POSSÈDE UN MODE DE VEILLE. POUR RÉINITIALISER LA MUSIQUE ET LES LUMIÈRES :

- Faire pivoter la poignée en position de rangement no
- Attendre 3 à 5 secondes
- Remettre la poignée en position verticale
- Les lumières vont clignoter afin de vous avertir que la balançoire est en état de fonctionner et prête à jouer.



Resolución de problemas

EL COLUMPIO NO FUNCIONA:

1. El columpio no tiene pilas.
2. Las pilas están gastadas.
3. El valor de la velocidad está demasiado bajo.
4. Las pilas están puestas al revés, verifique los polos positivos y negativos.
5. Los terminales de la pila están herrumbrados. Gire las pilas en su lugar contra los terminales, o límpielas con papel de lija o estopa de acero si la herrumbre es severa.
6. El bebé está demasiado adelante.
7. El bebé agarra las patas del columpio. (Deje de usar el columpio).
8. El asiento no está lo suficientemente alto para lograr un arranque eficaz.
9. Se ha activado el dispositivo de protección. (Apague el motor, espere 3 minutos, luego vuelva a activar el columpio).

LA SILLA NO COLUMPIA DEMASIADO ALTO:

1. El control está demasiado bajo.
2. La frazada cuelga, ofreciendo mayor resistencia al viento o se arrastra por el piso.
3. Pilas descargadas.
4. El bebé está demasiado adelante.
5. El bebé es demasiado pesado o demasiado activo (Deje de usar el columpio).
6. Alfombra suave (columpia más alto en pisos de madera).

SU COLUMPIO TIENE UN MODO "DORMIR", PARA REACTIVAR LA MÚSICA Y LAS LUCES:

- Gire la manija hacia la posición de almacenamiento
- Espere 3 a 5 segundos
- Vuelva a poner la manija en la posición vertical
- Las luces destellarán para indicarle que su columpio está despierto y listo para jugar.



Care and Maintenance

- FROM TIME TO TIME CHECK YOUR SWING for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- REMOVABLE CLOTH SEAT COVER may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried. NO BLEACH. Remove head support from seat cover before washing.
- TO CLEAN FRAME, use only household soap and warm water. NO BLEACH OR DETERGENT.
- EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT could cause fading or warping of parts.

Soins et entretien

- DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE BALANÇOIRE pour des vis desserrées, pièces usées, tissu déchiré ou décousu. Remplacez ou réparez au besoin. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.
- HOUSSE DE SIÈGE AMOVIBLE est lavable à la machine à l'eau froide, cycle délicat et suspendre pour sécher. PAS D'EAU DE JAVEL. Enlevez le support de tête de la housse du siège avant de laver.
- POUR NETTOYER L'ARMATURE: utilisez un savon de ménage doux et de l'eau tiède. PAS D'EAU DE JAVEL OU DÉTERGENT.
- UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL OU CHALEUR peut provoquer une décoloration prématurée des pièces.

Cuidado y mantenimiento

- DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COLUMPIO para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos marca Graco.
- EL ALMOHADÓN REMOVIBLE DEL ASIENTO puede lavarse a máquina en agua fria en el ciclo delicado y secarse al aire. NO USE CLORO. Saque ei apoya cabeza del forro del asiento antes de lavarlo.
- PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN: usar solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO USE DETERGENTE O CLORO.
- EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL O EL CALOR podría causar que se destiña o se tuerzan algunas piezas.

Notes • Notas

Notes • Notas

33

Replacement Parts (USA)
Piezas de repuesto (EE.UU)

Complete the following form. Your model number MUST be included on the form to ensure proper replacement parts. Your model number can be found on the sticker on the bottom of the swing seat. Payment must accompany your order.

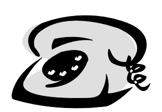
Return the form with payment to:
GRACO Children's Products Inc.
Customer Service Department
150 Oaklands Blvd.
Exton, PA 19341

Complete el formulario a continuación. El número de modelo DEBE incluirse en este formulario para asegurar las piezas de repuesto apropiadas. Su número de modelo se puede encontrar en la etiqueta en el fondo del asiento del columpio. El pago en dólares estadounidenses debe incluirse con el pedido.

Devuélvase con pago a:
GRACO Children's Products Inc.
Customer Service Department
150 Oaklands Blvd.
Exton, PA 19341

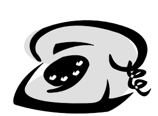
www.gracobaby.com
or/o

Questions? Telephone us at: • ¿Preguntas? Llámenos al:



1-800-345-4109

Replacement Parts (Canada)
Des pièces de remplacement (au Canada)



To purchase parts in Canada,
contact Elfe at / Pour commander les pièces
au Canada, communiquez
avec Elfe au:

1-800-667-8184

(Montreal: 514-344-3533
Fax: 514-344-9296).

or/ou

www.elfe.net

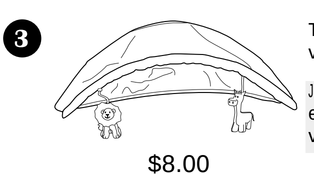
- Circle the part you need.
- Marque con un círculo el repuesto que necesita.

1


$12.00

2

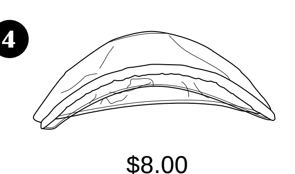

$5.00

3


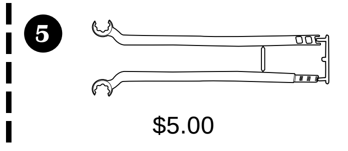
Toy style may vary

Juguetes los estilos pueden variar

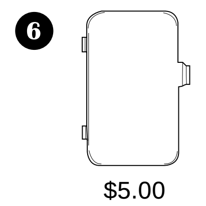
$8.00

4


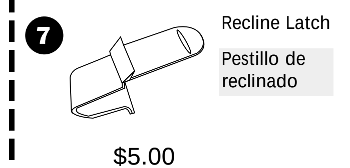
$8.00

5


$5.00

6


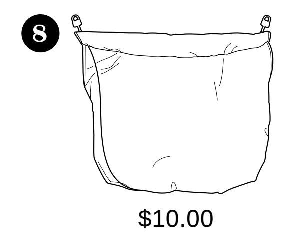
$5.00

7


Recline Latch

Pestillo de reclinado

$5.00

8


$10.00

Must be filled in:
Debe completarse:

____
Model No.
N° de modelo

____
Serial No.
N° de serie

Total • Total: ____________________

Shipping & handling:*
Gastos de envío:* $5.00

*Sales tax**:*
*Impuestos**:* ____________________

Total due:
Total a pagar: ____________________

**$15.00 outside the continental U.S.*
**US$ 15,00 para fuera del continente de EE.UU*
***CA 7.25%, IL 6.25%, IN 5%, NY 8.25%,*
OH 5.75%, PA 6%, SC 5%

☐ Check or money order enclosed (payable to Graco Children's Products Inc.)
Cheque o giro adjunto (a nombre de Graco Children's Products Inc.)

☐ Charge to credit card • Cargar a la tarjeta de crédito
Account #: • Cuenta N°: ____________________

☐ Visa Exp. date • Fecha de vencimiento: ____________________

☐ Mastercard Signature • Firma: ____________________

☐ Discover ____________________

Ship to • Enviar a:

____
Name • Nombre

____
Address • Dirección

____
City, State, Zip • Ciudad, Estado, Código postal

(   ) ____________________
Telephone • Telefóno

____
E-mail Address • Dirección E-mail